

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 19.12.2008  
KOM(2008) 849 v konečném znění

2008/0236 (ACC)

Návrh

### **ROZHODNUTÍ RADY**

**o postoji, který má Společenství zaujmout k návrhu na změnu Celní úmluvy  
o mezinárodní přepravě zboží v rámci karnetů TIR (Úmluvy TIR z roku 1975)**

(předložena Komisí)

## **DŮVODOVÁ ZPRÁVA**

### **Souvislosti návrhu**

#### **Odůvodnění a cíle návrhu**

Celní úmluva o mezinárodní přepravě zboží v rámci karnetů TIR (Úmluva TIR) ze dne 14. listopadu 1975 byla schválena jménem Evropského hospodářského společenství nařízením Rady (EHS) č. 2112/78. Úmluva vstoupila ve Společenství v platnost dne 20. června 1983.

Účelem navrhovaného rozhodnutí je pozměnit vysvětlivku k čl. 8 odst. 3 Úmluvy TIR. Změna se týká doporučené výše záruky na karnet TIR. Pracovní skupina pro celní otázky ovlivňující přepravu a správní výbor Úmluvy TIR v říjnu 2008 rozhodly, že doporučená částka, kterou je možno požadovat na každý karnet TIR, by měla být změněna z 50 000 USD na 60 000 EUR.

#### **Obecné souvislosti**

Úmluvu TIR spravuje Evropská hospodářská komise Organizace spojených národů (EHK OSN) se sídlem v Ženevě. Touto úmluvou byl zaveden celní tranzitní režim pro mezinárodní silniční přepravu zboží a zboží, u něhož jsou pozastavena cla a poplatky, díky ní může překračovat hranice za minimálních zásahů celních orgánů během cesty. Tím, že systém TIR uvolňuje tradiční překážky mezinárodního pohybu zboží, podporuje rozvoj mezinárodního obchodu; tím, že zkracuje prodlevy v dopravě, umožňuje dosahovat výrazných úspor dopravních nákladů. Nejdůležitější výhodou systému je to, že Úmluva TIR nabízí prostřednictvím řetězce mezinárodních záruk poměrně snadný přístup k požadovaným zárukám. Karnet TIR je nejen tranzitním prohlášením, ale také dokladem o záruce. Od svého zavedení v roce 1975 se záruka ve výši 50 000 USD zatím nezměnila.

V posledních měsících se některé smluvní strany Úmluvy vyjádřily ke stávající doporučené výši záruky 50 000 USD pro přepravu v režimu TIR. Podle jejich názoru současné směnné kurzy a ceny neodpovídají kurzům a cenám platným v roce 1975, a je tedy nutné zavádět dodatečná kontrolní opatření, např. celní doprovod nebo finanční zajištění. Aby se nemusela zavádět taková dodatečná opatření a předešlo se problémům, byla navržena změna vysvětlivky k čl. 8 odst. 3. Návrh byl projednán pracovní skupinou pro celní otázky ovlivňující přepravu a správním výborem Úmluvy TIR, které nevznesly žádné námítky.

Na Společenství nemá navržená změna žádný dopad, jelikož doporučená výše 60 000 EUR se podle právních předpisů Společenství již uplatňuje.

#### **Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu**

Na oblast upravovanou návrhem se nevztahují žádné platné předpisy.

#### **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Navrhované rozhodnutí je v souladu se společnou politikou v oblasti obchodu a dopravy. Systém TIR, který usnadňuje silniční dopravu, umožňuje převážet zboží přes území 67 smluvních stran za minimálních zásahů celních orgánů a nabízí prostřednictvím řetězce mezinárodních záruk poměrně snadný přístup k požadovaným zárukám. Zjednodušení, jichž se prostřednictvím Úmluvy TIR docílilo, jsou v souladu s revidovanou lisabonskou strategií.

## **Konzultace zúčastněných stran a posouzení dopadů**

### **Konzultace zúčastněných stran**

#### Metody konzultací, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů

Návrh byl konzultován s Mezinárodní unií silniční dopravy, všemi záručními sdruženími a celními orgány smluvních stran Úmluvy TIR. Konzultace se konaly rovněž v rámci zasedání pracovní skupiny pro celní otázky ovlivňující přepravu a správního výboru Úmluvy TIR.

#### Shrnutí odpovědí a způsob, jakým byly vzaty v úvahu

Kladné stanovisko.

### **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nebylo třeba využít externích odborných konzultací.

### **Posouzení dopadů**

Aby se posílilo zajištění systému TIR a předešlo zavádění dodatečných kontrolních opatření, jako jsou doprovody nebo složení finanční kauce či záruky, měla by být částka záruky na karnet TIR zvýšena.

Ve Společenství se doporučovaná výše 60 000 EUR již určitý čas uplatňuje a navržená změna navíc uvede předpisy Společenství v soulad s Úmluvou TIR.

Přijetím této změny budou finanční zájmy celních orgánů plně zajištěny a využívání nákladných celních doprovodů se pravděpodobně sníží.

### **Právní stránka návrhu**

Tento návrh mění vysvětlivku k čl. 8 odst. 3 Úmluvy TIR.

### **Právní základ**

Článek 133 a čl. 300 odst. 2 Smlouvy o založení Evropského společenství.

### **Zásada subsidiarity**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Společenství. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

### **Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z těchto důvodů:

Provádí se jím změna mezinárodní dohody, jež se sama o sobě řídí zásadou proporcionality.

Návrh se týká vysvětlivky. Cílem návrhu je změna doporučované výše záruky na karnet TIR z 50 000 USD na 60 000 EUR.

### **Volba nástrojů**

Navrhované nástroje: rozhodnutí.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z těchto důvodů:

Mezinárodní dohody a změny těchto dohod se do právního řádu Společenství obvykle zavádějí formou rozhodnutí.

### **Rozpočtové důsledky**

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Společenství.

Návrh

## ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má Společenství zaujmout k návrhu na změnu Celní úmluvy o mezinárodní přepravě zboží v rámci karnetů TIR (Úmluvy TIR z roku 1975)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 ve spojení s čl. 300 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Celní úmluva o mezinárodní přepravě zboží v rámci karnetů TIR (Úmluva TIR) ze dne 14. listopadu 1975 byla jménem Společenství schválena nařízením Rady (EHS) č. 2112/78 ze dne 25. července 1978<sup>1</sup> a vstoupila ve Společenství v platnost dne 20. června 1983<sup>2</sup>.
- (2) Některé smluvní strany Úmluvy TIR se vyjádřily ke stávající doporučené výši záruky pro přepravu v režimu TIR. Podle jejich názoru současné směnné kurzy a ceny neodpovídají kurzům a cenám platným v roce 1975, a je tedy nutné zavádět dodatečná kontrolní opatření, např. celní doprovod nebo finanční zajištění. Aby se nemusela zavádět taková dodatečná opatření a předešlo se problémům, byla navržena změna vysvětlivky 0.8.3.
- (3) Správní výbor Úmluvy TIR v říjnu 2008 rozhodl, že v zájmu zajištění finančních zájmů celních orgánů účastnících se systému TIR je třeba změnit vysvětlivku 0.8.3 a částku 50 000 USD nahradit částkou 60 000 EUR.
- (4) K pozměňovacímu návrhu by mělo být vydáno stanovisko Společenství,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

### *Článek 1*

Stanovisko Společenství v rámci správního výboru podpoří připojený pozměňovací návrh.

### *Článek 2*

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 252, 14.9.1978.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 31, 2.2.1983, s. 13.

V Bruselu dne

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*

## PŘÍLOHA

Vysvětlivka 0.8.3 se mění takto:

Částka „\$ 50 000“ se nahrazuje částkou „60 000 EUR“.